PCT

(30) Données relatives à la priorité:

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE



DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIEE EN VERTU DU TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS (PCT)

(51) Classification internationale des prevets 5:		(11) Numéro de publication internationale	e: WO 92/00829
B23K 33/00	A1	(43) Date de publication internationale:	23 janvier 1992 (23.01.92)

(21) Numéro de la demande internationale: PCT/FR91/00539

(22) Date de dépôt international: 3 juillet 1991 (03.07.91)

90/08568 5 juillet 1990 (05.07.90) FR

(71) Déposant (pour tous les Etats désignés sauf US): SOLLAC [FR/FR]; Immeuble Elysées, La Défense, 29, le Parvis, F-92800 Puteaux (FR).

(72) Inventeur; et
 (75) Inventeur/Déposant (US seulement): SOIRFECK, Eugène [FR/FR]; 5, rue de la Côte, F-57700 Hayange (FR).

(74) Mandataire: LANCEPLAINE, Jean-Claude; Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne-d'Orves, F-75441 Paris Cédex 09 (FR).

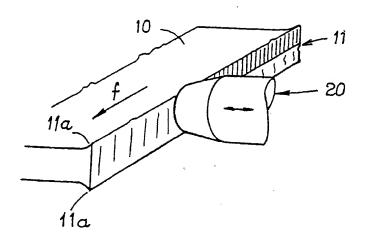
(81) Etats désignés: AT (brevet européen), AU, BE (brevet européen), BG, BR, CA, CH (brevet européen), DE (brevet européen), DK (brevet européen), ES (brevet européen), FI, FR (brevet européen), GB (brevet européen), GR (brevet européen), HU, IT (brevet européen), JP, KR, LU (brevet européen), NL (brevet européen), NO, PL, + RO, SE (brevet européen), SU, US.

Publiée

Avec rapport de recherche internationale. Avec revendications modifiées.

(54) Title: PROCESS AND DEVICE FOR THE PREPARATION OF TWO METAL SHEETS TO BE BUTT-WELDED

(54) Titre: PROCEDE ET DISPOSITIF DE PREPARATION DE DEUX TOLES A SOUDER BORD A BORD



(57) Abstract

Process for the preparation of two metal sheets (10) to be butt-welded. Prior to welding, the opposing edges (11) of the sheets (10) to be welded are peened in order to form on each face of said edge (11) an additional thickness (11a) of the metal. The subject of the invention also relates to a device for the preparation of two metal sheets to be butt-welded.

(57) Abrégé

L'invention a pour objet un procédé de préparation de deux tôles (10) à souder bord à bord qui consiste à réaliser, avant le soudage, un matage des chants (11) en regard des tôles (10) à souder pour former de chaque côté dudit chant (11) une surépaisseur (11a) de métal. L'invention a également pour objet un dispositif de préparation de deux tôles à souder bord à bord.

+ DESIGNATIONS DE "SU"

La question de savoir dans quelles parties de l'ancienne Union soviétique la désignation de l'Union soviétique porte effet est en cours d'examen.

UNIQUEMENT A TITRE D'INFORMATION

Codes utilisés pour identifier les Etats parties au PCT, sur les pages de couverture des brochures publiant des demandes internationales en vertu du PCT.

AT	Autriche	Es	Espagne	MG	Madagascar
ĀÜ	Australic	FI	Finlande	ML	Mali
38	Barbade	PR	France	MN	Mongolic
		GA	Gabon	MR.	Mauritanie
32	Belgique	GB	Royaume-Uni	MW	Malawi
BF	Burkina Faso	GN	Guinée	NL	Pays-Bas
BG	Bulgarie		Grèse	NO	Norvège
BJ	Bénin	GR	-	PL	Pologne
BR	Brésil	HU	Hongrie		Roumanic
CA	Canada	IΤ	Italic	RO	
CF	République Centraficaine	JP	Japon	SD	Soudan
CG	Congo	KP	République populaire démocratique	SE	Suède
CH	Suisse		de Corée	SN	Sénégal
CI	Côte d'Ivoire	KR	République de Corée	SU	Union soviétique
CM	Cameroun	LI	Liechtenstein	TD	Tchad
CS.	Tchécoslovaquiu	LK	Sri Lanka	TG	Togo
DE	Allemagne	LU	Luxemboure	US	Etau-Unis d'Amérique
DK	Dancmark	MC	Monaco		
D.W	Dancmark	710			

10

15

20

25

30

"Procédé et dispositif de préparation de deux tôles à souder bord à bord "

La présente invention a pour objet un procédé et un dispositif de préparation des chants de deux tôles à souder bord à bord, notamment de tôles en fer de faible épaisseur utilisées dans des secteurs comme par exemple l'emballage, l'électroménager ou encore l'automobile.

D'une manière générale, pour souder deux tôles, plusieurs techniques sont couramment employées qui consistent à souder lesdites tôles sur des bords relevés, ou par recouvrement des bords ou bord à bord et on peut utiliser diverses méthodes de soudage comme par exemple le soudage par résistance ou par molette, le soudage par laser, par bombardement électronique, par plasma ou encore le soudage TIG.

Le soudage sur des bords relevés entraine une opération consistant à plier les bords de chaque tôle pour les appliquer l'un contre l'autre.

Le soudage bord à bord de deux tôles nécessite une préparation des chants en regard des tôles afin d'obtenir une bonne rectitude desdits chants et un équerrage parfait.

En effet, les tôles sont généralement découpées par exemple par une cisaille, si bien que les chants présentent un état de surface rugueux et des bavures.

Par ailleurs, on sait que le soudage par par molette, de bords en recouvrement, résistance ou nécessite la présence d'organes de soudage de chaque còté des töle≲ à assembler ce qui augmente L'encombrement du dispositif et est particulièrement génant lorsque la pièce à souder est constituée par un tube ou une boite.

De plus, il est parfois impossible de réaliser une soudure en superposition, par exemple dans le

15

25

30

cas d'assemblage de fers 2 chromés.

Dans le cas du soudage bord à bord de deux tôles en fer, de faible épaisseur, il est nécessaire jusqu'à présent d'employer une méthode de soudage avec apport de métal extérieur afin d'obtenir la géométrie de joints souhaitée et d'éviter le creusement des joints au moment de la fusion du métal, ce creusement pouvant entrainer une rupture prématurée des soudures.

Or, l'apport de métal extérieur n'est 10 généralement pas compatible avec un soudage à grande vitesse en une passe.

La présente invention a pour but d'éviter ces inconvénients et présente L'avantage de pouvoir obtenir, d'une part, une bonne rectitude des chants des tôles à souder ce qui facilite le positionnement et le rapprochement des bords et demande moins de précision et, d'autre part, une bonne géométrie du joint.

La présente invention présente également

20 L'avantage de permettre le soudage bord à bord de deux

tôles de faible épaisseur par une méthode de soudage à

grande vitesse en une passe et sans apport de métal

extérieur.

L'invention a donc pour objet un procédé de préparation de deux tôles à souder bord à bord, caractérisé en ce qu'il consiste à réaliser, avant le soudage, un matage des chants en regard des tôles à souder pour former de chaque côté desdits chants une surépaisseur de métal.

Selon d'autres caractéristiques :

- Le matage est réalisé par martelage des chants en regard des tôles à souder,
- La fréquence du martelage est comprise entre 10 000 et 20 000 coups par minute.

15

25

3

L'invention a également pour objet un dispositif de préparation de deux tôles à souder bord à bord, caractérisé en ce qu'il comporte des moyens de martelage des chants en regard des tôles à souder.

'Selon d'autres caractéristiques :

- Les moyens de martelage comprennent un marteau alternatif.
- Les moyens de martelage comprennent un marteau rotatif,
- 10 Le marteau rotatif est constitué par un marteau excentré,
 - Le marteau rotatif est constitué par au moins un galet monté libre en rotation sur un support entrainé en rotation, ledit galet étant excentré par rapport à l'axe de rotation dudit support.

L'invention sera mieux comprise à l'aide de la description qui va suivre, donnée uniquement à titre d'exemple et faite en se référant aux dessins annexés, sur lesquels :

- 20 La Fig. 1 est une vue en perspective montrant L'état de surface du chant d'une tôle après découpage,
 - La Fig. 2 est une vue en perspective montrant L'état de surface du chant d'une tôle après La préparation selon la présente invention,
 - La Fig. 3 est une vue schématique en perspective d'un premier mode de réalisation du dispositif selon la présente invention,
- la Fig. 4' est une vue en coupe 30 Longitudinale d'un marteau alternatif pour la mise en oeuvre du procédé selon la présente invention,
 - La Fig. 5 est une vue en coupe selon la Ligne 5-5 de la Fig. 4,
 - Les Figs. 6 à 8 sont des vues schématiques

10

15

20

25

en perspective de plusieurs modes de réalisation du dispositif selon la présente invention.

A La Fig. 1, on a représenté une tôle 1 dont Le chant 2 est brut après une opération de découpage effectuée par exemple par une cisaille. Ce chant 2 présente une zone 2a Lisse reliée par un arrondi 2d à la surface de la tôle, une zone 2b rugueuse et des bavures 2c.

Or, on sait que l'état de surface et le positionnement des chants en regard de deux tôles à souder sont des facteurs déterminant pour obtenir une bonne soudure.

A cet effet, le procédé de préparation selon L'invention consiste à réaliser, avant soudage, un matage du chant 11 de la tôle 10 à souder (Fig. 2) pour obtenir un bon état de surface et une bonne réctitude dudit chant et pour former de chaque côté de ce chant 11 une surépaisseur 11a de métal dans la zone de fusion afin d'éviter un apport de métal extérieur au moment du soudage.

Ce matage est réalisé par un martelage du chant 11.

Pour cela, le dispositif selon l'invention comporte des moyens de martelage du chant 11 de la tôle 10 à souder.

Ces moyens de martelage sont constitués, soit par un marteau alternatif (Fig. 3 à 5), soit par un marteau rotatif (Fig. 6 à 8).

En se reportant aux Figs. 3 à 5, on va 30 maintenant décrire le dispositif avec un marteau alternatif 20.

Ce marteau 20 est animé d'un mouvement alternatif dans une direction perpendiculaire au chant 11 de la tòle 10 et selon une fréquence de l'ordre de

10

15

30

11 000 coups par minute, ladite tôle se déplaçant selon la flèche "f".

La tôle 10 se déplace en continu ou coup par coup et son avance par coup est inférieure à la dimension, du marteau 20.

Comme représenté aux Figs. 4 et 5, Le marteau alternatif 20 est par exemple constitué par une pointe à graver 21 montée dans un manchon 22 et entrainée par un système, non représenté, soit pneumatique, soit à percussion du genre perceuse. La pointe 20 est rappelée par un ressort 23.

La tôle 10 se déplace entre deux guides constitués par exemple d'un côté par une plaque 24 et de l'autre par au moins un poussoir 25 maintenu appliqué contre ladite tôle par un ressort 26.

Le chant 11 de la tôle 10 repose de chaque côté de la pointe 21 sur un support respectivement 27a et 27b.

Le support 27b situé en aval de la pointe 21
20 par rapport au sens "f" de déplacement de la tôle 10,
est situé à une hauteur supérieure au support 27a de
façon à compenser la différence de hauteur provoquée
par le martelage réalisé par ladite pointe 21 sur le
chant 1.

25 En se reportant aux Figs. 6 à 7 on va décrire Le dispositif avec un marteau rotatif.

Comme représenté à la Fig. 6, le marteau rotatif est constitué par un marteau excentre 30 entrainé en rotation par un système approprié, non représenté, et dont la fréquence de martelage du chant 11 de la tôle 10 est de l'ordre de 20 000 coups par minute.

Selon un autre mode de réalisation représenté à la Fig. 7, Le marteau rotatif est constitué par

10

15

20

25

30

un galet 31 monté libre en rotation sur un support 32, Lui même entrainé en rotation.

Le galet 31 est excentré par rapport à l'axe 33 de rotation dudit support 32.

Dans ce cas, la fréquence de martelage du chant 11 de la tôle est également de l'ordre de 20 000 coups par minute.

Selon un autre mode de réalisation représenté à la Fig. 8, le marteau rotatif est constitué par deux galets 35 opposés et montés libre en rotation sur un support 36 Lui même entrainé en rotation.

Chaque galet 35 est excentré par rapport à L'axe 37 de rotation dudit support 36 et frappe successivement le chant 11 de la tôle 10.

La fréquence de martelage est de l'ordre de 10 000 coups par minute.

Ainsi, le martelage du chant de la tôle est réalisé sans arrachement de métal et permet d'obtenir un bon état de surface ainsi qu'une bonne rectitude des bords, si bien que le positionnement et le rapprochement desdits bords au moment du soudage demande moins de précision.

De plus, grace au surcroit de l'épaisseur de mêtal créé par le martelage des chants en regard des tôles à souder, on peut souder bord à bord deux tôles de faible épaisseur par une méthode de soudage à grande vitesse en une passe et sans apport de métal extérieur comme par exemple le soudage par laser, par bombardement électronique, par plasma ou encore le soudage TIG.

L'élargissement du métal ainsi réalisé peut être maitrisé avec précision et peut atteindre deux fois l'épaisseur de la tôle et même plus.

25

30

Il est précisé que la surépaisseur ainsi formée joue essentiellement le rôle de métal d'apport lors du soudage. Un aspect important de l'invention est la possibilité d'adaptation contrôlée de cette surépaisseur de manière à obtenir après soudure un joint soudé aussi plan que possible, sans surépaisseur, ou avec une surépaisseur la plus faible possible, par rapport à l'épaisseur des tôles, et en tous cas sans creusement.

10 La maitrise de cette surépaisseur est aisément réalisable par le dispositif de martelage L'invention, notament par le dispositif martelage alternatif précédemment décrit, du fait que dispositifs permettent de régler aisément 15 profondeur de passe (c'est-à-dire l'enfoncement du chant réalisé par le martelage), et donc la quantité refoulée. Par exemple, dans le cas du dispositif représenté aux figures 4 et 5. La profondeur passe peut-être ajustée par régalge du décalage 20 entre Les supports 27a еt 276. et de la course maximale de La pointe de martelage 21 dont mouvement doit être Limité au plan de surface du support 27b.

D'autre part, le martelage ne nécessite pas d'effort important pour déplacer la tôle par rapport au marteau, et évite ainsi le risque de déformation de Ladite tôle.

Le procédé et le dispositif selon la présen-te invention s'appliquent notamment pour le soudage de tôles en fer de faible épaisseur, comme par exemple de 0,10 à 1mm, éventuellement cintrées et ou pliées utilisées dans des secteurs comme par exemple l'emballage, l'électroménager ou encore l'automobile.

10

15

30

8

REVENDICATIONS

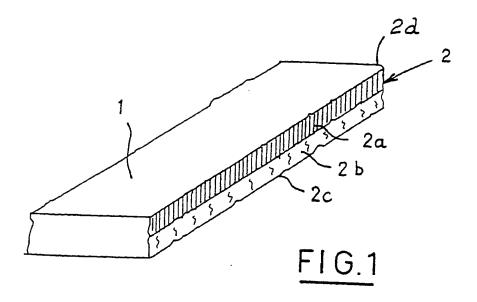
- 1. Procédé de préparation de deux tôles (11) à souder bord à bord, caractérisé en ce qu'il consiste à réaliser, avant le soudage, un matage des chants (11) en regard des tôles (10) à souder pour former de chaque côté desdits chants (11) une surépaisseur (11a) de métal.
- 2. Procédé selon la revendication 1, caractérisé en ce que le matage est réalisé par un martelage des chants (11) en regard desdites tôles (10) à souder.
- J. Procédé selon la revendication 2, caractérisé en ce que la fréquence du martalage est comprise entre 10 000 et 20 000 coups par minutes.
- 4. Dispositif de préparation de deux tôles (10) à souder bord à bord, caractérisé en ce qu'il comporte des moyens (20, 21, 30, 31, 35) de martelage des chants (11) en regard des tôles (10) à souder.
- 5. Dispositif selon la revendication 4, 20 caractérisé en ce que les moyens de martelage comprennent un marteau alternatif (20, 21).
 - 6. Dispositif selon la revendication 4, caractérisé en ce que les moyens de martelage comprennent un marteau rotatif (30, 31, 35).
- 7. Dispositif selon la revendication 6, caractèrisé en ce que le marteau rotatif est constitué par un marteau excentré (30).
 - 8. Dispositif selon la revendication 6, caractérisé en ce que le marteau rotatif est constitué par au moins un galet (31, 35) monté libre en rotation sur un support (32, 36) entrainé en rotation, ledit galet étant excentré par rapport à l'axe (33, 37) de rotation dudit support.

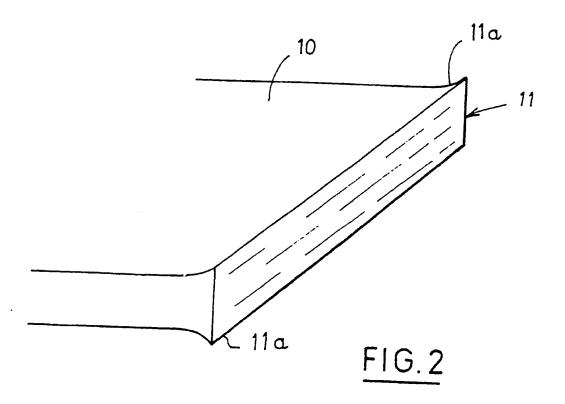
15

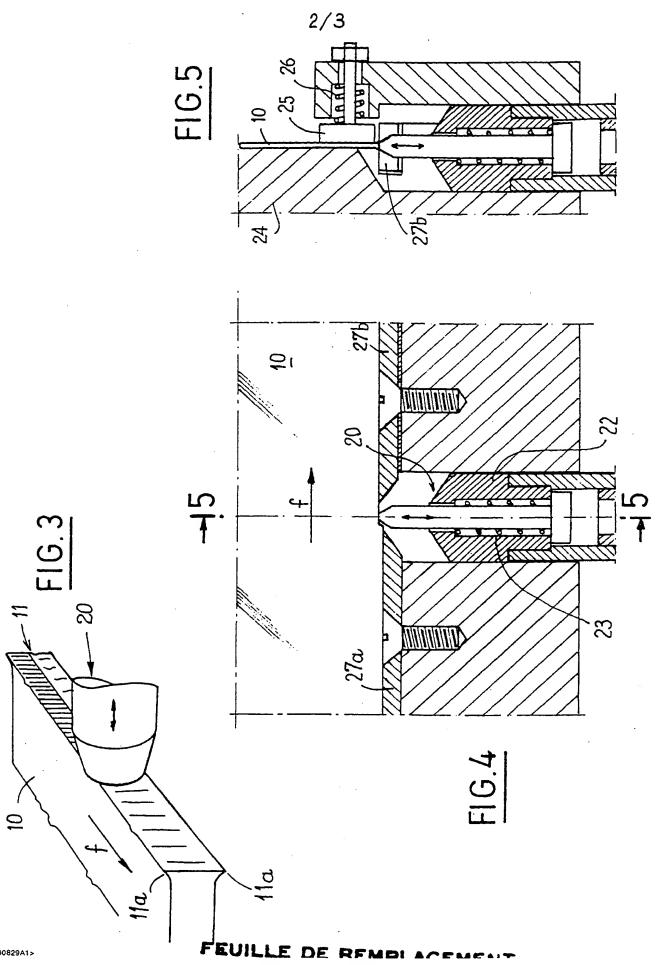
REVENDICATIONS MODIFIEES

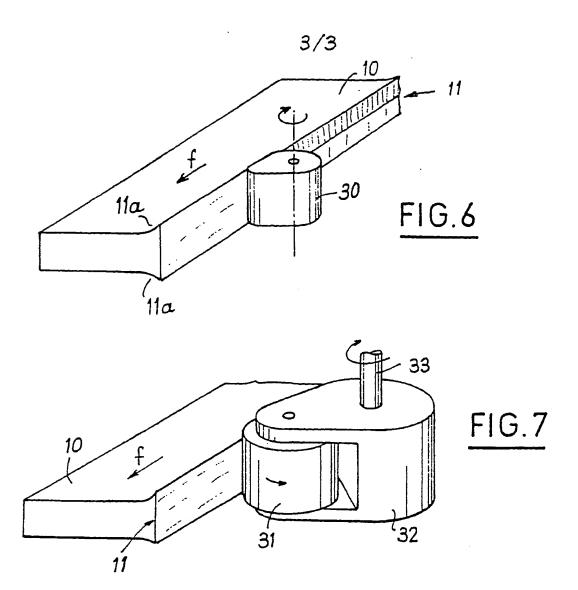
[reçues par le Bureau international le 12 décembre 1991 (12.12.91); revendications 1 et 2 remplacées par la revendication 1 modifiée; revendications 3-8 inchangées mais rénumérotées 2-7 (1 page)]

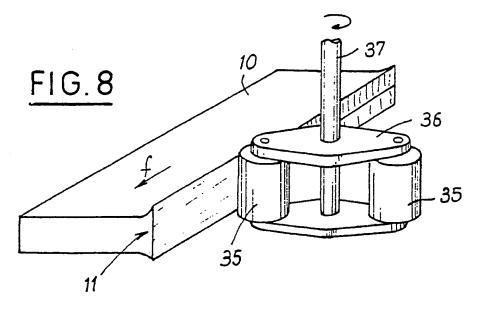
- 1. Procédé de préparation de deux tôles (11) à souder bord à bord, caractérisé en ce qu'il consiste à réaliser, avant le soudage, un martelage des chants (11) en regard des tôles (10) à souder pour former de chaque côté desdits chants (11) une surépaisseur (11a) de métal, Ledit martelage étant effectué perpendiculairement aux chants (11)
- 2. Procédé selon la revendication 1, carac-10 **téri**sé en ce que la fréquence du martelage est **com**prise entre 10 000 et 20 000 coups par minutes.
 - 3. Dispositif de préparation de deux tôles (10) à souder bord à bord, caractérisé en ce qu'il comporte des moyens (20, 21, 30, 31, 35) de martelage des chants (11) en regard des tôles (10) à souder.
 - 4. Dispositif selon la revendication 3, caractérisé en ce que les moyens de martelage comprennent un marteau alternatif (20, 21).
- 5. Dispositif selon la revendication 3, 20 caractérisé en ce que les moyens de martelage comprennent un marteau rotatif (30, 31, 35).
 - 6. Dispositif selon la revendication 5, caractérisé en ce que le marteau rotatif est constitué par un marteau excentré (30).
- 7. Dispositif selon La revendication 5, caractérisé en ce que Le marteau rotatif est constitué par au moins un galet (31, 35) monté Libre en rotation sur un support (32, 36) entrainé en rotation, ledit galet étant excentré par rapport à L'axe (33, 37) de 30 rotation dudit support.











FEUILLE DE REMPLACEMENT



International Application NoPCT/FR 91/00539

	······································		International Application NoPCT/F	R 91/00539
			fication symbols apply, indicate all) 6	
	_		onal Classification and IPC	
Int.Cl	B 23 K	33/00		
II. FIELDS	SEARCHED			
0110		Minimum Documen		
Classification			Classification Symbols	
Int.Cl	5 B 23	Κ .		
			Annique Societe Ano- Annique Societe Ano- L MANUFACTURING COM- 1 6-8	
III. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO I	BE RELEVANT		
Category *			ropriate, of the relevant passages 12	Relevant to Claim No. 13
!				
X	DE, A, 1515 NYME)	222 (ELECTROME	CANIQUE SOCIETE ANO-	1,2,4,5
Α		whole documen	t	6-8
X	US, A, 1765 PANY) 2	368 (UNION META 4 June 1930	AL MANUFACTURING COM-	1
A		whole documen	t 	6-8
X	4 Novem	33 (PECQUET, T ber 1937, whole documen	•	1
	stegories of cited documents		"T" lat. document published after or priority date and not in confi	the international filing date lict with the application but
"E" earlier filing o "L" docum which	ent which may throw doubts is cited to establish the publ	or after the international on priority claim(s) or ication date of another	cited to understand the princip invention "X" document of particular relevant cannot be considered novel of involve an inventive step "Y" document of particular relevant	le or theory underlying the nce; the claimed invention r cannot be considered to nce; the claimed invention
"O" docum other i "P" docum	n or other special reason (as ent referring to an oral disclo neans ent published prior to the inte an the priority date claimed	sure, use, exhibition or	cannot be considered to involve document is combined with one ments, such combination being in the art.	an inventive step when the or more other such docu- obvious to a person skilled
IV. CERTIF	CATION			
	ctual Completion of the Intern		Date of Mailing of this International S	earch Report
10 Octo	ber 1991 (10.10.	91)	31 October 1991 (31	.10.91)
International	Searching Authority		Signature of Authorized Officer	
Europ	ean Patent Offic	е		

Form PCT/ISA/210 (second sheet) (January 1985)

ANNEX TO THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT ON INTERNATIONAL PATENT APPLICATION NO.

FR 9100539 SA

This samex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned international search report. The members are as contained in the European Patent Office EDP file on The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

10/10/91

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publicatio date
DE-A-1515222	24-07-69	None	
US-A-1765368	. 	None	
FR-A-833933		None	
_			
₹.			

of For more details about this ansex : see Official Journal of the European Patent Office, No. 12/82

RAPERT DE RECHERCHE INTERNATIONALE PCT/FR 91/00539

I. CLASSE	MENT DE L'INVEN	ITON (si plusieurs symboles de classific	cation must applicable les indiener ines) 7	
1	IB 5	B23K33/00		
II. DOMAI	INES SUR LESOUET	S LA RECHERCHE A PORTE		
			m minimule conculties	
Système	e de ciassification			
C:	IB 5	B23K		
			Decommentations minimals constables Symbols de classification Symbols de classification Accuments font partie des documentation minimals dans in mercre documents font partie des domaines sur lempeds in recherche a port Accuments cibis, avec indication, si seccessioni des paranges pertientes in (ELECTROMECANIQUE SOCIETE ANONYME 1,2,4,5 t en entier 6–8 (UNION METAL MANUFACTURING 1 n 1930 t en entier 6–8 ECQUET, TESSON & CIE) 4 Novembre 1 t en entier 6–8 I en entier 6–8 I de dept international or a in data si principal or a representation or a repre	
III. DOCUI	MENTS CONSIDER	S COMME PERTINENTS 10		
Catégorie o	Ide			
X	DE,A,1			1,2,4,5
A	voir le	document en entier		6-8
X		765 368 (UNION METAL) 24 Juin 1930	MANUFACTURING	1
A		document en entier		6-8
x	FR,A,83:	3 933 (PECQUET, TESSO	N & CIE) 4 Novembre	1
	voir le	document en entier	,	
İ				
* Cathgo	ries spéciales de docum	ent chin ¹¹	"T" focument ultiriour public posteriourement	à la date de dépôt
"A" doc	ument définissent l'éta sidéré comme particuli	t général de la technique, 200 èrement pertinent	A l'état ée la technique pertisonit, mais di	to hear combined
T toa	•	publié à la date de dépôt interne-	"X" decement nexticallinament nextinant: Flore	meion revendi-
"L" docs	mant porvent jeter me	donte sur une revendicazion de	çuée ne pést être considérée comme mouv impliquent une activité inventive	alle se comme
. 200	re citation on your une	siner in date de publication d'une raisse spéciale (talle qu'Indiquée)	diquée ne peut être considérée comme imp	diquent une
224	expecition on tour sat		plusiones antres documents de même ante	re, cette combi-
P too	oment poblië zvant <u>is d</u> ent à is date de priorit	iste de dépôt international, mais è revendiquée		
IV. CERTIF	TCATION	-		
Date à laque	ile is recherche interne	stionale a été effectivement achevée	Date d'expédition du présent rapport de re-	charche interactionale
	10 0000	BRE 1991	31. 10. 91	
Administratio	on chargée ée la recher	che internazionale	Signature du fonctionnaire autoriek	
	OFFICE E	uropeen des brevets	ARAN D.D.	

Ferminire PCT/DLA/210 (depution facility) (Jeroia: 1985)

ANNEXE AU RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE RELATIF A LA DEMANDE INTERNATIONALE NO.

FR 9100539 SA 49148

La présente annexe indique les membres de la famille de brevets relatifs aux documents brevets cités dans le rapport de recherche internationale viné ci-dennes.

Les dits membres sont contenus au fichier informatique de l'Office européen des brevets à la date du

Les remeignements fournis sont donnés à titre indicatif et n'engagent pas la responsabilité de l'Office européen des brevets.

10/10/91

Document brevet cité au rapport de recherche	Date de publication	Membro(s) de la famille de brevet(s)	Dute de publication
DE-A-1515222	24-07-69	Aucun	p4
US-A-1765368		Aucun	
FR-A-833933		Aucun	
. * w c c c c c c c c c c c c c c c c c c	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #		
	·		

Peur teut renseignement concernant cutte annexe : voir Journal Officiel de l'Office européen des brevets, No.12/82